

№ 5, червень 2015

Меблеві Технології

Журнал для виробників меблів

Події:

«Interzum»: як меблі доганяли «мерседес»

ТЕХНОЛОГІЇ:

М'які фасади і тканинні панелі у корпусних меблях

ОБЛАДНАННЯ:

Кутове з'єднання і нарізання шипів з пристроями від «Остін»

Інна ІЗМАЙЛОВА:

Про верстати «Felder» знає кожен деревообробник в Україні

НАШІ ІНТЕРВ'Ю | OUR INTERVIEWS

- 8 **Інна Ізмайлова:**
**«Про верстати «Felder» знає кожен
деревообробник в Україні»**

Inna Izmailova:
«Every Ukrainian wood producer
knows equipments «Felder»

ПОДІЇ | EVENTS

- 14 **«Interzum»&«Ligna»:**
**меблі за рівнем технологічності
вже сягають «мерседеса»**
«Interzum»&«Ligna»:
Furniture in terms of manufacturability
already reached the level of «mersedes»

МАТЕРІАЛИ | MATERIALS

- 22 **Відкрий світ безмежних рішень із «Rehau»**
Discover the world of limitless solutions with «Rehau»

- 24 **Три камені – і безліч можливостей**
The three stones – and variety of possibilities

КОМПЛЕКТУЮЧІ | ACCESSORIES

- 26 **Якість та різноманітність як основа: Quadro**
The quality and variety as a basis: Quadro

- 27 **Релінги із суцільного листа сталі**
Railing are made of solid sheet of steel

ТЕХНОЛОГІЇ | TECHNOLOGIES

- 28 **М'які фасади.**
Декорування корпусних меблів тканиною





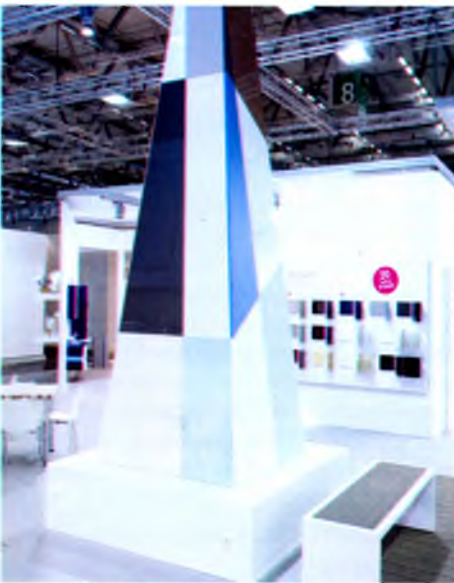
The soft facades.

Furniture decorating by textile

30

Смугасті шафи. Жалюзійні дверцята – це поєднання декорацій і функціональності

The striped wardrobe. Jalousie doors – a combination of decoration and functionality



32

Ефективні рішення – прості.

Інноваційні пропозиції від «Фірми «Остін»

The effective decisions are simple.

Innovative proposals from «Ostin»

36

Приклеювання крайки – чудове

Bonding edge – wonderful

36

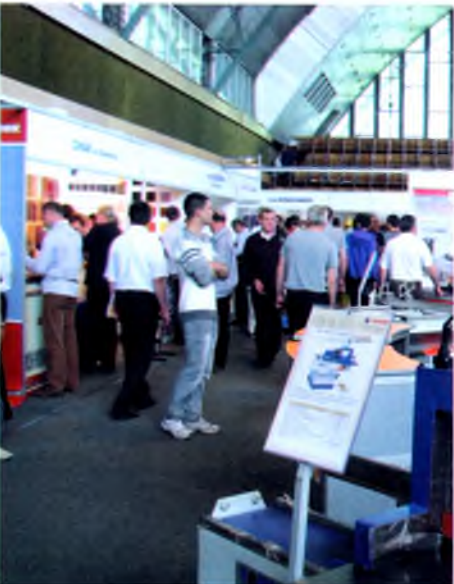
Крайколичкувальник – у повному форматі

Edge banding equipment – in full format

37

Зістарення на новий лад

Getting old in new way



ПОКАЗИ | SHOWS

38

Львів відчинив двері

учасникам «Деревообробки-2015»

Lviv opens doors to the exhibitors

of «Woodworking-2015»

ДИЗАЙН | DESIGN

40

Коли виробництво нагадує ліс.

Дерев'яні меблі відтепер можна виростити

When production reminds the forest.

Wooden furniture now can be grown.



Свідоцтво про державну реєстрацію КВ № 8950 від 08.07.2004 р. ■ Засновник: ТзОВ «Редакція газети «Деревообробник»
 ■ Директор: Михайло Ковальчук ■ В. о. головного редактора: Петро Баландюх ■ Реклама: Ірина Перун
 ■ Дизайн, верстка: Уляна Шеленг ■ Літературне редагування: Оксана Гринюнець ■ Автор ідеї: Андрій Завальнюк
 ■ Адреса редакції: Україна, м. Львів, вул. Садова, 2а ■ Поштова адреса: 79054, м. Львів-54, а/с 5911
 ■ тел./факс: +38 (032) 245-35-50 ■ тел. моб.: (098) 731-35-26, (050) 801-12-35, (063) 018-56-85
 ■ e-mail: mt@prominfo.com.ua ■ www.infomebli.com ■ © ТзОВ «РГ «Деревообробник», 2015
 ■ Періодичність – 10 разів на рік ■ Тираж – 6 000 примірників ■ Передплатний індекс – 08292

Погляди авторів публікацій не завжди збігаються з думкою редакції. ■ Редакція залишає за собою право не листуватися з читачами. ■ Рукописи не рецензуємо і не повертаємо. ■ За достовірність поданої у матеріалах інформації відповідають автори матеріалів. ■ За зміст і достовірність інформації у рекламних та інших повідомленнях і за якість рекламованого товару відповідає рекламодавець. ■ Передрук матеріалів, опублікованих у журналі «Меблеві технології», допускається лише з письмового дозволу редакції.

Номер набрано і зверстано в комп'ютерному центрі медіа-групи «Промінфо». ■ Журнал надруковано: ПП «Мульти Арт» Львівська обл., Жовківський р-н, с. Гряди, вул. Шевченка, 5. Тел.: 224-72-40/41 ■ Замовлення №